

NEPTUNE NATATION

INVITATION GROUPE D'ÂGE 11 ANS ET PLUS

27, 28 et 29 janvier 2023

Terrebonne



Invitation Neptune (Terrebonne)

<p>Lieu de la compétition :</p> <p><u>Piscine de la Cité du sport</u></p> <p>2485 Boul. des Entreprises Terrebonne, QC, J6W 6L7</p>	<p>Location :</p> <p><u>Cité du Sport Pool</u></p> <p>2485 Blvd. des Entreprises Terrebonne, QC, J6W 6L7</p>
<p>Installation:</p> <p>Bassin de <u>50 mètres avec 10 couloirs</u> et câbles anti-vagues, système électronique avec plaques de touche et tableau d'affichage.</p> <p>Bassin de dénageement à proximité du bassin de compétition.</p>	<p>Facilities:</p> <p><u>50 meter-pool with 10 lanes</u> with anti-wave lane ropes, electronic timing system with touch pads and display board.</p> <p>Cool-down pool located beside the main pool.</p>
<p>Directeur de rencontre:</p> <p>Magali Arial et Valérie Gagné</p> <p>directeurencontre.neptune@gmail.com</p>	<p>Meet Manager :</p> <p>Magali Arial and Valérie Gagné</p> <p>directeurencontre.neptune@gmail.com</p>
<p>Responsable des inscriptions :</p> <p>Laurent Lefebvre</p> <p>directeurencontre.neptune@gmail.com</p>	<p>Entries contact :</p> <p>Laurent Lefebvre</p> <p>directeurencontre.neptune@gmail.com</p>
<p>Responsable des officiels et bénévoles :</p> <p>Annie Gauthier</p> <p>officiels.neptune@gmail.com</p> <p>Les officiels peuvent s'inscrire en complétant le formulaire suivant : https://forms.gle/LRsuTtokCM7KRVCv5</p>	<p>Officials and volunteers coordonator :</p> <p>Annie Gauthier</p> <p>officiels.neptune@gmail.com</p> <p>Officials can register by following this link: https://forms.gle/LRsuTtokCM7KRVCv5</p>
<p>Type d'invitation :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Invitation ouverte à tous les clubs ● 9 sessions, préliminaires et finales ainsi qu'une session longue distance. ● Nous devons limiter le nombre de participants à 450 nageurs. ● L'évènement sera sanctionné par la Fédération de Natation du Québec (FNQ). 	<p>Type of meet:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● This meet is open to all clubs ● 9 sessions, preliminaries and finals and a long-distance session. ● We must limit the number of participants to 450 swimmers. ● The meet is sanctioned by the Fédération de natation du Québec (FNQ).

Invitation Neptune (Terrebonne)

<p>Règlements:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les règlements de Natation Canada et ceux de la FNQ seront en vigueur, incluant le Règlement de sécurité de la natation en bassin; • Les départs se feront à partir des plots de départ selon FINA FR 2.3 et SW 4.1; • Pour les paranageurs, les départs seront réalisés en conformément au règlement WPS 11.1 et au paragraphe 1.2.3.1 de l'annexe 2 de WPS; • Durant la compétition, les procédures de sécurité pour l'échauffement en compétition de Natation Canada seront en vigueur, un athlète fautif pourrait être pénalisé et ne pas participer à sa première épreuve de la session. procédures-de-securite-pour-lechauffement-en-competition-de-natation-canada-2020.pdf (swimming.ca) 	<p>Rules:</p> <ul style="list-style-type: none"> • All current Swimming Canada and FNQ rules will be in effect including the <i>Règlement de sécurité de natation en bassin</i>; • Starts will be from starting block according to FINA FR 2.3 and SW 4.1 • For paraswimmers, starts will be done according to WPS 11.1 and paragraph 1.2.3.1 annex 2 de WPS rules; • During the meet, the warm-up procedure security in competition of Swimming Canada will be in effect. Non-compliance with this procedure will result in the removal of the swimmer from his first event of the session. procédures-de-securite-pour-lechauffement-en-competition-de-natation-canada-2020.pdf (swimming.ca)
<p>Admissibilité des nageurs :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les nageurs doivent être inscrits comme membres compétitifs à la Fédération de natation du Québec ou de sa propre fédération provinciale/nationale; • La compétition est ouverte au nageurs 11 ans plus. • Aucun temps de qualification n'est requis. 	<p>Swimmers' eligibility:</p> <ul style="list-style-type: none"> • All participants must be duly registered as competitive swimmers with the Federation de natation du Quebec or with their respective swimming governing body. • The meet is open to swimmers of 11 years old and more. • There are no qualification times for this meet.
<p>Admissibilité des entraîneur(e)s :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chaque entraîneur participant à une compétition devra être membre en règle de la FNQ ou de sa propre fédération provinciale/nationale; • Chaque club devra obligatoirement avoir un entraîneur exclusivement dédié à sa fonction d'entraîneur durant une compétition. 	<p>Coach eligibility :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Each coach participating in a competition must be a member in good standing of the FNQ or of his own provincial / national federation; • Each club must have a coach exclusively dedicated to his role as coach during a competition.
<p>Admissibilité des clubs:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chaque club participant à une compétition devra être membre en règle de la FNQ ou de sa propre fédération provinciale/ nationale. 	<p>Club eligibility:</p> <p>Each club participating in a competition must be a member in good standing of</p>

Invitation Neptune (Terrebonne)

	the FNQ or of its own provincial / national federation.
<p>Format de la compétition:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Catégorie d'âge : 11-12 ans, 13-14 ans et 15-16 ans, 17 et plus. Le groupe d'âge du nageur est déterminé par l'âge du nageur à la première journée de compétition. <p>Déroulement de la compétition:</p> <p><u>Sessions préliminaires</u> : Les épreuves seront nagées Senior, du plus rapide au plus lent. Il n'y aura pas de finales pour la catégorie 11-12 ans afin de respecter les règles de la FNQ. C'est donc finale par le temps.</p> <p><u>Sessions finales</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Finale A et B pour toutes les catégories d'âge. Afin de tenir la finale B, un minimum de 20 nageurs inscrits suite à la période de forfait déclaré est nécessaire. Si le nombre minimal de nageurs n'est pas atteint suite au forfait déclaré, le comité organisateur se réserve le droit de retirer la finale B. • Des médailles seront remises aux 3 premiers nageurs de la final A. <p><u>Épreuves de relais :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Se nageront par catégories d'âge 11-12, 13-14 ans, 15-16 ans et 17 ans et plus. • Les relais se nageront dans la session des finales (sauf pour les 11-12 ans qui nageront leur relais durant les préliminaires) et sont finals par le temps. • Les modifications pour les relais devront être remis au plus tard 30 minutes avant la session des finales dans laquelle l'épreuve a lieu. 	<p>Meet format:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Age group categories: 11-12, 13-14, 15-16 years old and 17 and over. The age group categories are based on the swimmer's age on the first day of the meet. <p>Meet progression:</p> <p><u>Preliminary sessions:</u> Events will be swum Open from fastest to slowest. There won't be any finals for the 11 to 12-year-old category as the FNQ requires. It's a final by time.</p> <p><u>Final's sessions:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Finals A and B for all age groups. In order to hold the B final, a minimum of 20 swimmers registered following the declared scratches period is necessary. If the minimum number of swimmers is not reached following the declared scratches, the organizing committee reserves the right to withdraw the B final. • Medals will be awarded to the first 3 swimmers in final A. <p><u>Relay events:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Will be swum by age categories 11-12, 13-14 years old, 15-16 years old and 17 years old and over. • Relays (except for 11-12 years old that will only swim in the prelims) will be swum in the finals session and are final by time. • Modifications for the relays must be submitted no later than 30 minutes before the session of the finals in which the event takes place.

Invitation Neptune (Terrebonne)

Forfait :

- Pour la session du vendredi, les forfaits déclarés devront être envoyés par courriel au plus tard le jeudi 26 janvier avant 16h. Pour les sessions du samedi et du dimanche, les forfaits déclarés devront être remis avant le début des finales au commis de course.
- Finales : Les forfaits doivent être remis au plus tard 30 minutes après la fin des préliminaires de la même journée.
- Une confirmation d'inscription sera requise pour la session de longue distance. Celle-ci sera disponible durant la session préliminaire du matin à la table de commis de course.

Temps de passage officiel :

Les demandes de temps de passage comme temps officiel devront être faites au commis de course, au plus tard 15 minutes avant le début de l'épreuve en question.

Procédures d'inscription :

- Tous les athlètes participant à une compétition doivent être conformément inscrits dans une catégorie admissible au réseau de compétition (ex : un nageur ayant le statut « confirmer compte » n'est pas un nageur inscrit conformément) dans la base de données de Natation Canada*.
- Le fichier des épreuves est disponible sur le site <https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/>
- Toutes les inscriptions devront être déposées sur ce même site dans la colonne « Déposer entrées » avant la date limite d'inscription.
- **Aucune inscription sans temps** (NT).
- La date limite d'inscription est le 20 janvier 2023 à 23h59

Scratches:

- For the Friday session, declared withdrawals must be sent by email no later than Thursday, January 8 before 4 p.m. For the Saturday and Sunday sessions, declared withdrawals must be submitted before the start of the finals to the clerk of course.
- Finals events: Scratches must be submitted at the latest 30 minutes after the end of the preliminary session of the same day.
- A positive check-in will be required for the long-distance session. This will be available during the preliminary session in the morning at the clerk of course table.

Official times:

The official times should be asked to the clerk of course, at least 15 minutes before the event.

Insription procedure:

- All athletes participating in a competition must be registered in a eligible category in the competition network (eg a swimmer with "confirm account" status is not a registered swimmer) in the Swimming Canada database*.
- The event file is available for download on the SNC website: <https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/>
- All meet entries must be uploaded online by the club in the « Submit entries » column prior to the registration deadline.
- **No no-time inscription, all swimmers must have a time for the entries.**(NT)
- The entry deadline is January 20, 2023 at 11:59 p.m.

Invitation Neptune (Terrebonne)

- Il est de la responsabilité du club de vérifier la validité des données avant de déposer les inscriptions en ligne.
- Pour les clubs hors Québec ou Canada, contactez le responsable des inscriptions pour recevoir le fichier Hytek si nécessaire.

Pénalité pour défaut d'inscription

Pour un nageur non inscrit conformément dans une catégorie admissible dans le site national d'inscription et ayant participé à une compétition:

- Le club d'appartenance du nageur aura l'obligation de l'inscrire dans la catégorie appropriée dans les 5 jours suivants et une pénalité de 50 \$ par nageur fautif sera envoyée au club.
- Le comité organisateur ayant accepté dans son événement un nageur non-inscrit recevra une pénalité de 100\$ par nageur fautif.

Pour un nageur ayant participé à une compétition en étant inscrit dans une catégorie inappropriée :

- La FNQ procédera à son changement de statut au moment où elle reçoit le rapport de validation de Natation Canada. Le nageur sera inscrit comme nageur compétitif.
- Des frais administratifs de 20 \$ seront facturés par la FNQ pour le changement de catégorie.

Frais d'inscription :

- Frais fixes de 100\$ par nageur, incluant le frais fixe par nageur de la FNQ de 6.90\$
- Un maximum de 9 épreuves par nageurs, incluant le 800m ou le 1500m,

- This is the responsibility of the club to valid all the information before submitting the entries.
- Clubs outside Quebec or Canada can contact the entry coordinator to receive the Hytek registration file if necessary.

Penalty for failure to register:

For a swimmer not registered in accordance with an eligible category in the national registration site and having participated in a competition:

- The swimmer's home club will be required to register in the appropriate category within 5 days and a penalty of 50\$ per swimmer at fault will be sent to the club.
- The organizing committee having accepted a non-registered swimmer in its event will receive a penalty of 100\$ per swimmer at fault.

For a swimmer who participated in a competition by being registered in a inappropriate category:

- The FNQ will proceed with its change of status when it receives the validation report from Swimming Canada. The swimmer will be entered as a competitive swimmer.
- An administrative fee of 20\$ will be billed by the FNQ for the change of category

Participations fees:

- 100\$ per swimmers including the fixed fee per FNQ swimmer of \$6.90.
- A maximum of 9 events per swimmer, including the 800m or the 1500, for the meet. **A maximum of 3 events per day.**
- \$20 fee per relay
- The payment for the entry fees must be given to the clerk of course prior to the start of the competition. Please make your checks payable to: Neptune

Invitation Neptune (Terrebonne)

<p>pour la compétition. Un maximum de 3 épreuves par jour.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Frais de 20\$ par relais. ● Le paiement devra être remis avant le début de la compétition au commis course. Veuillez faire votre chèque à l'ordre de Neptune Natation, ou votre transfert interac à info@neptunenatation.com, la question : le nom de votre club et la réponse : Neptune. <p>Les frais d'inscription ne sont pas remboursables.</p>	<p>Natation or you can make an E-Transfer to: info@neptunenation.com, the question is the name of your club and the answer is: Neptune</p> <p>Entry fees are not refundable.</p>
<p>Résultats:</p> <p>Les résultats seront disponibles sur l'application SplashMe.</p> <p>Après la compétition, les résultats seront disponibles sur le site internet de Natation Canada :</p> <p>https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/resultatsdes-rencontres/</p>	<p>Results:</p> <p>Results will be available on the SplashMe app.</p> <p>After the meet, result will be posted on the Swimming Canada web site:</p> <p>https://www.swimming.ca/en/eventsresults/meet-results/</p>
<p>Échauffements :</p> <p>Les informations supplémentaires vous seront transmises dans le bulletin technique. Nous prévoyons 2 vagues d'échauffement de 25 minutes pour les sessions préliminaires. <u>Pour la session de longue distance et les finales, seul les athlètes participants aux épreuves pourront faire l'échauffement.</u></p>	<p>Warm-ups:</p> <p>Additional information will be sent to you in the technical bulletin. We plan 2 waves of 25 minutes warm-up for the preliminary sessions. <u>For the long distance session and finals, only athletes participating in the event may warm up.</u></p>
<p>Service de traiteur disponible pour les équipes :</p> <p>Un service de boîte à lunch est disponible via notre traiteur pour les 3 midis. Les repas pour les entraîneurs sont fournis par l'organisation.</p> <p>Nous vous invitons à communiquer avec hospitaliteneptune@gmail.com pour les commandes et les informations supplémentaires.</p>	<p>Catering service available for teams:</p> <p>A lunch box service is available via our caterer for the 3 lunches. Meals for coaches are provided by the organization. We invite you to contact hospitaliteneptune@gmail.com for orders and additional information.</p> <p>Your payment can be made in cash or with a check in the name of Natation</p>

Invitation Neptune (Terrebonne)

Votre paiement pourra se faire en argent ou avec un chèque au nom de Neptune Natation. Veuillez prévoir un paiement séparé de celui des inscriptions.	Neptune. Please plan a separated payment from the registration one.
---	---

Préliminaires: 8h30								
Finales: 17h30								
Vendredi			Samedi			Dimanche		
F/W		H/W	F/W		H/M	F/W		H/W
1	100 libre	2	13	200 dos	14	27	50 libre	28
3	200 brasse	4	15	100 papillon	16	29	100 brasse	30
5	100 dos	6	17	200 QNI	18	31	50 dos	32
7	50 papillon	8	19	50 brasse	20	33	200 papillon	34
9	200 libre	10	21	4x100 QNI	22	35	4x100 libre	36
				13 ans et plus en soirée			13 ans et plus en soirée	

Longue distance:13h30								
La série la plus rapide des quatre épreuves de longue distance se nagera lors de la session des épreuves finales.								
11	400 QNI	12	23	800 libre*	24	37	400 libre	38
			25	1500 libre*	26			

* Une seule de ces deux épreuves peut être nagée.

** Un maximum de 200 nageurs seront acceptés. L'ordre d'inscription sur le site de Natation Canada permettra de déterminer la priorité.

Invitation Neptune (Terrebonne)



Invitation Neptune (Terrebonne)



Invitation Neptune (Terrebonne)



Invitation Neptune (Terrebonne)



Invitation Neptune (Terrebonne)



Invitation Neptune (Terrebonne)

